



19 אוקטובר, 2006

לכבוד  
מר עופר לינצ'בסקי  
מנכ"ל רכבת ישראל  
ת.ד. 18085  
תל אביב 61180

שלום רב,

### הנדון: כריזה בשפה הערבית ברכבת והשפה הערבית באתר האינטרנט של רכבת ישראל

אנו, חברי קבוצות הפעולה האזרחית של **עמותת סיכוי** פונים אליך בשל העובדה שהשפה הערבית, שהיא אחת משתי השפות הרשמיות במדינה, נעדרת מכל ערוצי המידע של הרכבת. בעת נסיעת הרכבת, לפני כל תחנה, מוכרזת במערכת הכריזה ברכבת התחנה אליה מגיעים, בצירוף המלצה לא להשאיר חפצים ברכבת. הכריזה היא בדרך כלל בעברית, ברכבת לנתב"ג - בעברית ובאנגלית. באתר הרכבת באינטרנט, מופיע מידע מגוון בשלוש שפות: עברית, אנגלית ורוסית. גם המידע בחוברות לוחות-הזמנים המחולקות ובלוחות הזמנים בתחנות לא מופיע בערבית. רבים מאזרחי המדינה על כל מיגוון אוכלוסייתה, נוסעים ברכבת ישראל, ומספרם גדל ככול שהשירות והיעילות גדלים. בתוכם אזרחים ערבים רבים, וחשוב מאד שגם הם ייהנו באותה מידה ממידע עדכני בשפה הערבית. אנו מבקשים לקבל מידע כדלקמן: האם רכבת ישראל מתכננת הוספת שילוט, מידע, כריזה ומודיעין בערבית וכדומה, האם יש תכנית אופרטיבית, ואם כן – מהי ומה לוח הזמנים המתוכנן לביצועה. ולבסוף, אם תרצו, נשמח לסייע בעצה בתכנון הכנסת השפה הערבית למערך השרות של רכבת ישראל. אנא ענה לנו במהרה עם התייחסות למצב הקיים ועם התכניות לעתיד.

בשם חברות וחברי קבוצות הפעולה,

חסיה חומסקי-פורת, מנהלת  
קבוצות הפעולה האזרחית במיגזר היהודי  
סיכוי במשגב, סיכוי בחוף הכרמל, סיכוי בשרון

העתקים:

שר התחבורה, מר מאיר שטרית

---

קבוצות הפעולה האזרחית פועלות במסגרת עמותת סיכוי לקידום שוויון בין אזרחיה הערבים והיהודים של המדינה.

פרופ' יצחק גל-נור, ד"ר ח'אלד אבו עסבה, יו"רים משותפים, עמותת סיכוי  
עו"ד עלי חיידר, מר שולי דיכטר, מנכ"לים משותפים, עמותת סיכוי

